

การสื่อความหมายในไลน์ COMMUNICATION THROUGH THE LINE APPLICATION

นิภา กุฬพงษ์ศักดิ์ / NIPA KUPONGSAK

ภาควิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และการจัดการการท่องเที่ยว มหาวิทยาลัยกรุงเทพ
THAI DEPARTMENT, SCHOOL OF HUMANITIES AND TOURISM MANAGEMENT,
BANGKOK UNIVERSITY

บทคัดย่อ

ในปัจจุบันไลน์เป็นแอปพลิเคชันสำหรับการสื่อสารที่ได้รับความนิยมเป็นอย่างมาก ภาษาที่ใช้สื่อความหมายในไลน์แบ่งเป็น 2 ประเภท คือ วัจนภาษาและอวัจนภาษา วัจนภาษาได้แก่ ภาษาพูดในลักษณะ Free Voice Call และภาษาเขียนที่ผู้ใช้ไลน์พิมพ์ตัวอักษรและส่งเป็นข้อความ โดยใช้คำหรือสำนวนที่เข้าใจระหว่างคู่สนทนาซึ่งนิยมกันในหมู่วัยรุ่น ตัดคำ ภาษาต่างประเทศ สะกดคำหยาบให้แปลกใหม่ ตัดคำสั้น ย่อคำ หรือรวมคำ สร้างคำแสดงอารมณ์หรือคำอุทานให้แปลกใหม่ สะกดคำให้แตกต่างจากรูปศัพท์เดิม พิมพ์ย่นยื้อหรือสระตัวสุดท้ายของคำซ้ำหลายครั้ง สร้างคำศัพท์ที่ไม่มีมีความหมาย แต่เป็นคำที่วัยรุ่นนิยมใช้ คำลงท้ายกลุ่มสนทนาที่สนิทสนม ภาษาเขียนเหล่านี้มีทั้งที่ถูกต้องและที่ผิดเพี้ยนไป ส่วนอวัจนภาษาเป็นการสื่อความหมายโดยใช้อีโมจิหรืออีโมจิคอนสติกส์ และสติ๊กเกอร์ โดยให้คู่สนทนาเข้าใจความหมายจากภาพ อีกทั้งยังส่งข้อความผ่านรูปภาพ ภาพถ่ายและแอสตัมป์ แต่งภาพ รวมทั้งการสื่อความหมายหรือเรื่องราวจากวิดีโอและข้อความเสียงที่ผู้ใช้ไลน์บันทึกและสามารถส่งด้วยไลน์ได้ทันทีเช่นกัน

คำสำคัญ: การสื่อความหมายในไลน์ ไลน์

Abstract

LINE is a very popular communication application nowadays. The language which is commonly used to convey meaning in this application can be divided into 2 types: verbal language and nonverbal language. For verbal language, the spoken language is used in the Free Voice Call, and the written language is used when the user types and sends out messages. Characteristics of the language used in this type of communication are as follows: using the well-known words or expressions among the teenagers, using shortened forms of foreign language words, alternative spellings of swear words, clipping, creating new interjections, creating new spelling, repeating the final consonant or vowel of the words, creating meaningless words, and using words ending with intimate relationship. These characteristics of language consist of both standard and deviant language.

For nonverbal language, the user communicates by using emoji or emoji emoticons, emotions, and stickers. The interlocutors will understand the meanings from the pictures. Besides, the user can send picture messages, photos, pastel stamps as well as videos and audio messages that can be recorded and sent through the LINE application.

Keywords: Communication through the LINE application, LINE

บทนำ

ในยุคทวินนี้ (Tweenies) มีช่องทางการสื่อสารเกิดขึ้นมาใหม่หลายรูปแบบ หลายทางเลือก หลายวิธีตามความถนัดและความนิยม โดยช่องทางเหล่านี้สามารถติดต่อได้อย่างรวดเร็ว นับว่า รูปแบบที่กำลังเป็นที่นิยมอยู่ในขณะนี้คือ Line App

Line App คืออะไร ?

“ Line App เป็นแอปพลิเคชัน (Application) สำหรับการสนทนา” (รู้จัก Line App ทุกซอกทุกมุม, 2555) สำหรับสื่อสารแบบใหม่ที่ทำให้ผู้ติดต่อกันสามารถโทรศัพท์ฟรีและส่งข้อความฟรีได้ทุกที่และทุกเวลา ในปัจจุบันมีผู้ใช้ไลน์มากถึง 230 ล้านคนทั่วโลกและครอบคลุมถึง 231 ประเทศ (Line Corporation, 2556) นอกจากนี้ไลน์ยังเป็นแอปพลิเคชันสำหรับการติดต่อสื่อสารได้อย่างครบวงจร เพราะรองรับการใช้งานแบบ Multiplatform คือสามารถใช้งานได้ทั้งโทรศัพท์มือถือที่มีระบบปฏิบัติการ iOS, Android, Windows Phone รวมทั้งคอมพิวเตอร์ PC และ Mac ไม่ว่าผู้ติดต่อจะใช้อุปกรณ์การสื่อสารรูปแบบใดหรือยี่ห้อใด หากอุปกรณ์นั้นรองรับการใช้งานไลน์ ผู้ติดต่อสื่อสารจะสามารถเชื่อมต่อเข้าหากันได้ทันที เช่น หากผู้ส่งสารใช้งานไลน์จากคอมพิวเตอร์ PC ส่วนผู้รับสารใช้งานไลน์จากโทรศัพท์มือถือหรือสมาร์ทโฟนก็สามารถสื่อสารกันได้ แต่คนส่วนใหญ่นิยมใช้ไลน์บนโทรศัพท์มือถือหรือสมาร์ทโฟน ซึ่งทำให้ผู้ติดต่อสื่อสารสามารถได้รับข้อมูลทั้งหมดในทันที เว้นแต่ผู้รับสารจะยังไม่เปิดอ่านข้อความในขณะนั้นหรือสัญญาณอินเทอร์เน็ตไม่สามารถเชื่อมต่อระบบได้เท่านั้น และยังสามารถติดต่อสื่อสารระหว่างบุคคลหรือกลุ่มบุคคลที่มีจำนวนมากถึง 100 คนได้อีกด้วย

การสื่อความหมายในไลน์

ภาษาที่ใช้สื่อความหมายในไลน์แบ่งเป็น 2 ประเภท คือ

1. วัจนภาษา(Verbal) เป็นการสื่อความหมายด้วยถ้อยคำซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ทั้งในภาษาพูดและภาษาเขียน ดังนี้

1.1 ภาษาพูด เป็นการสนทนาด้วยเสียงของแอปพลิเคชันไลน์ที่ทำให้ผู้ใช้งานสามารถติดต่อหาผู้ใช้ไลน์ด้วยกันได้ในลักษณะที่เรียกว่า Free Voice Call เป็นการส่งสัญญาณเสียงเรียกให้ผู้ที่ต้องการสนทนาด้วยรับสาย และสื่อสารด้วยวาจาคล้ายกับการสนทนาทางโทรศัพท์โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายผ่านทางเครือข่าย 3G หรือ Wi-Fi Free Voice Call นี้ เป็นคุณสมบัติพิเศษของแอปพลิเคชันไลน์ต่างจากการสนทนาโดยวิธีการพิมพ์ จึงเป็นที่นิยมเป็นอย่างมากในกลุ่มผู้ใช้ไลน์เพราะพูดคุยได้สะดวกและทำให้ได้รับรู้อารมณ์ขณะสนทนาได้เป็นอย่างดี เหมาะสำหรับผู้วัยรุ่นหรือคนสมัยใหม่ที่ติดจอกับการสนทนา

1.2 ภาษาเขียน เป็นถ้อยคำที่ใช้ในการสื่อความหมายด้วยการพิมพ์ตัวอักษร เนื่องจากการติดต่อสื่อสารในไลน์ต้องการ

ความสะดวกรวดเร็วในการพิมพ์โต้ตอบ ผู้ใช้จึงพิมพ์ง่าย ๆ สะกดผิดบ้างหรือพิมพ์ภาษาไทยผสมกับภาษาอังกฤษ และอาจใช้คำไม่ถูกต้องตามรูปศัพท์ คำย่อ ข้อความสั้น ๆ ภาษาเฉพาะกลุ่ม และคำใหม่หรือประโยคใหม่ ที่เป็นลักษณะภาษาพูดหรือภาษาสนทนา(Chat)

การสื่อความหมายด้วยภาษาเขียนในไลน์มีลักษณะดังนี้

1.2.1 การใช้คำหรือสำนวนที่สื่อความหมายเป็นที่น่าสนใจระหว่างคู่สนทนา ซึ่งส่วนใหญ่เป็นคำที่กลุ่มวัยรุ่นนิยมใช้กัน เช่น “ไก่อ่อน” ความหมายคือไม่เก่ง หรือไม่มีความสามารถ ต้องประสบการณื

เมพ เป็นคำแผลงมาจากคำว่า “เทพ” อีกทีหนึ่ง เป็นคำเฉพาะที่วัยรุ่นนิยมใช้สำหรับเรียกคนที่เก่งมากๆ หรือมีความสามารถเป็นเลิศในเรื่องใดเรื่องหนึ่ง

บ่อดง เป็นคำเพี้ยนมาจากคำว่า บอกตรงๆ

เกรียน กวนประสาท, น่ารำคาญ

หัยมมา เป็นคำที่รวบรวมมาจากคำว่า อาย้มมา

อวย การ ที่ยกย่องหรือชื่นชมใครคนหนึ่งอย่างดูดีเกินเหตุ หรือเกินกว่าที่ควรจะเป็น

“ซับบอร์ ซับบอร์” เพื่อนๆทุกคนในตอนเช้า

“หวัดดี หวัดดี” เพื่อนๆทุกคนในตอนเช้า

พวกนายทำตัว “สลัมบอมเบย์” จริงๆ

พวกนายทำตัว “ต่ำสุด” จริงๆ

เมื่อวานฉันเพลอหลุด “โป๊ะแตก” อายมาก

เมื่อวานฉันเพลอหลุด “ความเป็นสาวออกมา” อายมาก

อยู่บ้านทำตัว “ถั่วย ถึง กะละมัง หม้อ” ไปวันๆ

อยู่บ้านทำตัว “ไร้สาระ” ไปวันๆ

1.2.2 การใช้คำภาษาต่างประเทศหรือตัดคำภาษาต่างประเทศเพื่อให้พิมพ์สะดวกหรืออาจเป็นการรวบคำหลายๆคำเข้าด้วยกัน เช่น

เฟล คำทับศัพท์ที่วัยรุ่นนิยมใช้ ทับศัพท์ภาษาอังกฤษ(fail) ซึ่งใช้ในความหมายว่ารู้สึกผิดหวัง ล้มเหลว หรือท้อแท้

เอทีเอ็ม มาจาก “ATM” ซึ่งเป็นคำศัพท์ที่ใช้เรียกเครื่องกดเงินสดอัตโนมัติ แต่ในวงการเกมใช้คำนี้เพื่อสื่อถึงผู้เล่นที่ถูกคู่ต่อสู้ฆ่าในเกม ซึ่งจะทำให้อีกฝ่ายจะได้รับเงิน

มิส ทับศัพท์ภาษาอังกฤษ(miss) แปลว่า คิดถึง

ซ็อบป มาจากคำว่า ซ็อบปิ้ง หรือกำลังเลือกซื้อของอยู่นั่นเอง

เม้น เป็น คำ ย่อมาจากภาษาอังกฤษคำว่า คอมเม้นท์ (comment) หมายความว่า วิจารณ์ หรือ แสดงความคิดเห็น

โอปะเตง เป็นคำที่รวบรวมมาจาก โอ(เค)รี(เปล่า)ตัวเอง

จิน เป็นคำย่อมาจากภาษาอังกฤษคำว่า อิมเมจิน(imagine) ซึ่งสื่อความหมายว่าจินตนาการไปไกล ส่วนใหญ่ใช้ใน

เชิงขั้วสาว หรือเรื่องทางเพศ

ดิสทูลเรตจิง ดิสเพลย์ทูลเรตจิง หมายความว่า รูปประจำตัวทูลเรตจิง
นอกจากนี้ยังมีอักษรย่อภาษาอังกฤษที่มีผู้นิยมนำมาใช้
สื่อความหมายให้การสื่อสารง่ายและรวดเร็วขึ้น (My Happy :)

Office, 2556) เช่น

EZ (Easy) แปลว่า ง่าย

CU (See you) แปลว่า แล้วเจอกัน

IC (I see) แปลว่า เข้าใจแล้ว

OMG (Oh my God) แปลว่า โอ้ พระเจ้า

HBD (Happy Birthday) แปลว่า สุขสันต์วันเกิด

SRV (Sorry) แปลว่า ขอโทษ

THX, THNX (Thanks) แปลว่า ขอขอบคุณ

IDK (I don't know) แปลว่า ฉันไม่รู้

TCOY (Take care of yourself) แปลว่า ดูแลตัวเองด้วยนะ

XLNT (Excellent) แปลว่า ยอดเยี่ยม



ภาพที่ 1 เป็นการพูดคุยของเพื่อนหลังจากที่เล่นเกมออนไลน์ด้วยกันเสร็จ แล้ว ทั้งสองคนต่างไม่พอใจผลของการเล่นในรอบที่ผ่านมา เพราะมีผู้เล่นในทีมที่ไม่เก่ง ซึ่งส่งผลให้ทีมต้องเป็นฝ่ายพ่ายแพ้ ทั้งสองจึงบ่นกันและหาทางที่จะร่วมทีมกับผู้เล่นที่เก่งๆ ในครั้งต่อไป



ภาพที่ 2 เป็นการพูดคุยของชายหนุ่มสองคนที่เป็นเพื่อนกัน โดยที่ชายหนุ่มคนหนึ่งได้ไปเที่ยวกับเพื่อนของเพื่อนที่เป็นผู้หญิงมา เขาเห็นว่าผู้หญิงคนนั้นน่ารัก จึงได้ส่งรูปให้คู่สนทนาที่เป็นเพื่อนของตนดู เพื่อนอิจฉา และบอกว่าวันหลังอยากจะมีโอกาสได้ไปเที่ยวด้วย

ภาพที่ 1-2 การสนทนาในไลน์ระหว่างเพื่อนสนิท
ที่มา : บันทึกหน้าจอการใช้ไลน์โดยวิรัชศน์ อิงคภัทรางกูร (2556)

1.2.3 การสะกดคำหยาบให้แปลกใหม่เพื่อให้ความหมาย
ของคำหยาบมีน้ำหนักเบาลง

แม่ม,แม่รัง คำแผลงมาจากคำว่า “แม่่ง” ซึ่งกร่อนมาจาก
แม่มึง เป็นคำไม่สุภาพ

กู	กู
เม็ง,มรัง	มึง
พะ	วะ
ฟาย	ควาย
แสดด, สาส	สัตว์
จัว	ไอ้วัว
เปด	เปรต

1.2.4 การตัดคำสั้น ย่อคำ หรือรวมคำเพื่อแปลงคำใหม่
ให้กะทัดรัดขึ้น เช่น

มะกี้ มาจากคำว่า “เมื่อตะกี้” หรือ “เมื่อครู่” เพื่อ
ความรวดเร็วและง่ายในการพิมพ์
ชิมิ เพี้ยนจากคำว่า ไซ้ไหม ้วยรุ่นชอบใช้กันเพราะฟัง
ดูน่ารักขึ้น
รียแวิ มาจากคำว่า อะไรวะ ซึ่งฟังดูนุ่มนวลกว่า
ชะ เป็นคำพูดย่อๆรวบรัด จากคำว่า ไซ้ปาว หรือ ไซ้ปะ
กะตะ เพี้ยนมาจากคำว่า ก็ได้
เตง เป็นคำย่อมาจากคำว่า ตัวเอง ที่คู่รักวัยรุ่นสมัยนี้นิยม
ใช้เรียกแทนฝ่ายตรงกันข้าม
กลับพะนี้วะ ฟรุ้งนี้
เปงราย เป็นอะไร
จีย,ยังาย อย่างไร
ว่าวาย ว่ายังง
จิงหฺรา,เจงหฺรา จิงหรือ

1.2.5 การสร้างคำแสดงอารมณ์หรือคำอุทานให้แปลกใหม่เพื่อ เรียกร้องความสนใจ เช่น

โดน คือโดนใจ หรือว่าชอบ หรืออีกความหมายหนึ่งสามารถ
หมายความว่า เอาไหม
ฟิน เป็นคำที่สื่อถึงอารมณ์ที่เหมือนกับสุดยอดในเวลานั้น
นาร็อค เป็นคำที่แผลงมาจากคำว่า น่ารัก ซึ่งช่วยให้ฟังดูน่ารัก
ขึ้นไปอีก
ฝุดๆ คือคำว่า สุดๆ ที่เพี้ยนมาเพื่อให้ฟังดูน่ารักขึ้น
จิบ มาจากคำว่า จีบ ซึ่งเติมสระอูเข้าไป เพื่อให้ฟังดูน่ารัก
มากขึ้น
กิกิ เสียงหัวเราะ
คริ คริ เสียงหัวเราะ
งูๆ เสียงหัวเราะ

เสียดายจุง เสียดายจัง เป็นการแสดงอารมณ์ของ
ผู้สนทนากำลังอยู่ในอารมณ์ดี ชี้เล่น
จะให้ช่วยขนของ 55555 การใช้ตัวเลข 5 เป็นการเลียนเสียงฮา
เสียงหัวเราะ
แ่งวาวว(เสียงร้องไห้) ไม่เป็นไร คำ “แ่งวาวว” เป็นการเลียน
เสียงร้องไห้ที่แสดงอาการผิดหวัง
เดี๋ยวบออีกทีถ้าเลิกก่อน อืออ คำ “อืออ” เลียนเสียงมาจากเสียงหัว
เราะนิดๆอย่างชี้เล่น อารมณ์ดี
โห้ยยยยย เพื่อนจนนะตอนนี้ คำ “โห้ยยยยย” เป็น
การเลียนแบบเสียงโอดครวญ

1.2.6 การสะกดคำให้แตกต่างจากรูปศัพท์เดิม โดยอาจ เปลี่ยนการสะกดทั้งพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ เพื่อให้สั้น สะกดง่าย พิมพ์โต้ตอบหรือสนทนาได้รวดเร็วขึ้น

คด.จุบุงคิตถึงจิง
เควี่ มาจากคำว่า “โอเค” ซึ่งอะเคเป็นการเลียนเสียงพูดโอเค

แบบเสี ยงเล็กเสียงน้อย เวลาที่ออกเสียงโอเคเร็ว ๆ
ด้วยเสียงเล็กเสียงน้อยจึงคล้ายคำว่า “อะเค”
แยกร่างไม่ได้เบย แยกร่างไม่ได้เลย
ไปหนายกันเม็ตเลย ไปไหนกันหมดเลย
เด่วๆคับ 20 ชุดนี้ต้องอยู่ในเขตกรุงเทพมหานครเท่านั้น
เดี๋ยวกุ๊คับ.....

1.2.7 พิมพ์พยัญชนะ หรือสระตัวสุดท้ายของคำซ้ำ หลายครั้ง เพื่อเน้นย้ำความหมายและสื่อถึงอารมณ์ความรู้สึกของ คำนั้น เช่น

ไม่รู้รึน่าา ไม่รู้เลย
ทามรายไม่นอนนอีกก ทำอะไรไม่นอนอีก
ยูไหนนนน อยู่ไหน
9โมงแบ้วว 9โมงแล้ว
กินแบ้ววว อิ่มเฟ้อ
กินแล้ว อิ่มมาก

แปปป ประเดี๋ยวนึง
แก้เสดแบ้วว แก้เสร็จแล้ว
เต็มเบยยย เต็มเลย
แต่งกั๊วน้ออ ขอบคุนมาก
เดี๋ยวกั๊ผ่านไปปป เดี๋ยวกั๊ผ่านไป

1.2.8 คำศัพท์ที่ไม่มีมีความหมาย แต่เป็นคำที่วัยรุ่นนิยม ใช้เพื่อเพิ่มอรรถรสในการสนทนา

บอม : อารียะอะระเบีย มีอะไรหรือเปล่า
คำศัพท์ “อาระเบีย” เป็นคำลงท้ายที่เพศที่สามนิยมใช้ลงท้ายการ
สนทนา (รัตนวิภา แสนโย, 2556)

.....
บอม : อยู่สินุทิน ทำไมวะ อยู่สิ มีอะไรหรือไม่
คำศัพท์ “อนุทิน” เป็นคำที่ไม่มีมีความหมาย ใช้เพื่อให้การสนทนา
มีอรรถรส

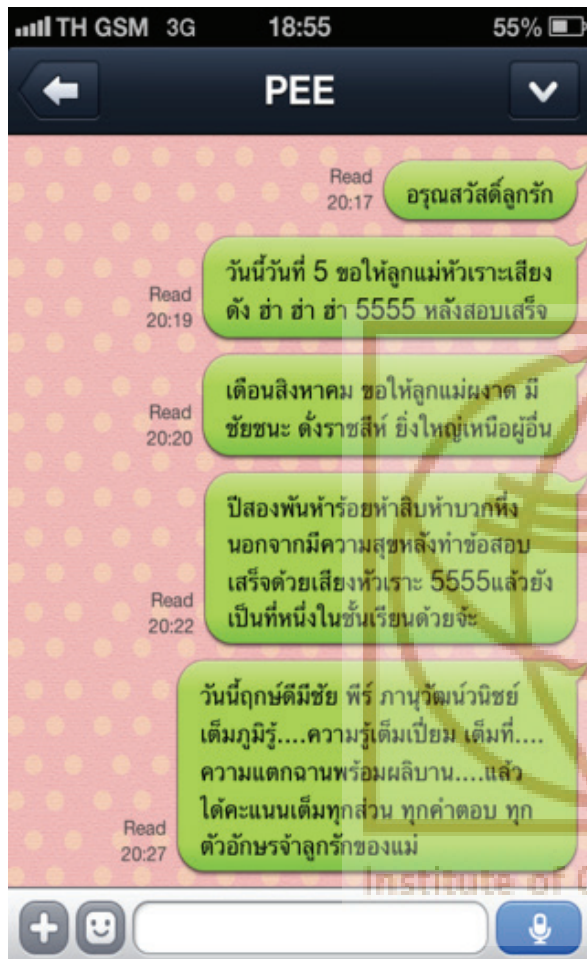
.....
บอม : ไรว่ฟรอน เป็นอะไรหรือไม่
คำศัพท์ “ว่ฟรอน” เป็นคำที่ไม่มีมีความหมาย นิยมใช้ในการ
สนทนาเพื่ออรรถรส

1.2.9 ใช้คำลงท้ายกลุ่มสนทนาที่สนิทสนม กลับวันไหนอ่าา

แต่งกั๊วน้ออ ขอบคุนมาก
ได้เลยจรั่า ได้เลยจ่า
พี่ชา หนูอยู่ข้างนอกกะพีคะ หนูอยู่ข้างนอกคะ
เดี๋ยวกั๊เอาไปให้ฟรุ้งหนินะคร้า เดี๋ยวกั๊เอาไปให้ฟรุ้งนินะคะ
รูปไปถ่ายที่ไหนมายะ คำว่า “ยะ” เป็นคำที่เพศที่สามนิยม
ไว้ท้ายประโยคเพื่อเป็นหางเสียง
กินงะ เป็นคำที่วัยรุ่น นิยมใช้อีกหนึ่งคำ ซึ่งเป็นคำที่ไม่มี
ความหมาย แต่ส่วนใหญ่ใช้ปิดท้ายประโยคในเชิงที่

ตนเองเป็นฝ่ายผิด หรือฝ่ายที่ถูกมองว่าผิด

แต่อย่างไรก็ตามยังมีกลุ่มผู้ใช้ไลน์บางกลุ่มเช่น วัยผู้ใหญ่ คนทำงานที่ไม่ใช่วัยรุ่นยังคงใช้ภาษาที่ถูกต้องในการส่งข้อความ ดังตัวอย่างการสนทนาของแม่ลูกคู่หนึ่ง ขณะที่แม่เป็นครูอยู่ที่ ประเทศไทยและลูกชายกำลังศึกษาอยู่ที่ประเทศสหรัฐอเมริกา เป็นวันที่ลูกชายจะสอบปลายภาค ผู้เป็นแม่จึงให้กำลังใจและ อวยพรให้ลูกประสบความสำเร็จในการสอบ



บุญรักษา พระพุทธองค์ร่วมคุ้มครอง
อวยพรให้สัมฤทธิ์ผลได้เกรด A A
สมดังตั้งใจจะ

ภาพที่ 3-4 การสนทนาในไลน์ระหว่างแม่ลูกที่มา :
บันทึกหน้าจอการใช้ไลน์โดยผู้เขียน

- อรุณสวัสดิ์ลูกรัก
- วันนี้วันที่ 5 ขอให้ลูกแม่หัวเราะเสียงดัง ฮ่า ฮ่า ฮ่า 5555 หลังสอบเสร็จ
- เดือนสิงหาคม ขอให้ลูกแม่ผดาด มีชัยชนะ ดังราชสีห์ ยิ่งใหญ่เหนือผู้อื่น
- ปัสองพันห้าร้อยห้าสิบห้าบาทหึ่ง นอกจากมีความสุขหลังทำข้อสอบเสร็จ ด้วยเสียงหัวเราะ 5555แล้วยัง เป็นที่หนึ่งในชั้นเรียนด้วยจะ
- วันนี้ฤกษ์ดีมีชัย พิธี ภาณุวัฒน์วินัย เต็มภูมิรู้...ความรู้เต็มเปี่ยม เต็มที่... ความแตกฉาน พร้อมผลิบาน ...แล้วได้คะแนนเต็มทุกส่วน ทุกคำตอบ ทุกตัวอักษรจำ ลูกรักของแม่



- ลูกหลานมาราบขอพรวันแม่กันคะ
- อยากไปจัง แต่ปวดฟันปวดเหงือก
- อืม ได้พรสองครั้งเลยนะจ๊ะ
- นุ้ยอยู่ตรงไหนเนี่ย



- ทำฟันแล้ว อดทนหน่อยนะ เดี่ยวก็ดีขึ้นจ้ะ
- นุ้ยอยู่นี่คะ
- ถ่ายรูปค่ะ
- เข้าเฟรมหน่อยจ๊ะ
- แม่ครับ...ได้ยื่นคำพรที่แม่ส่งมา สคริป เดิมนี้ครับ 555
- วันนี้เกาะติดแม่ตั้งแต่เช้า ดูแม่มีความสุข สดสวย สดชื่น ขอให้เป็นเช่นนี้ทุกวันๆนะครับ

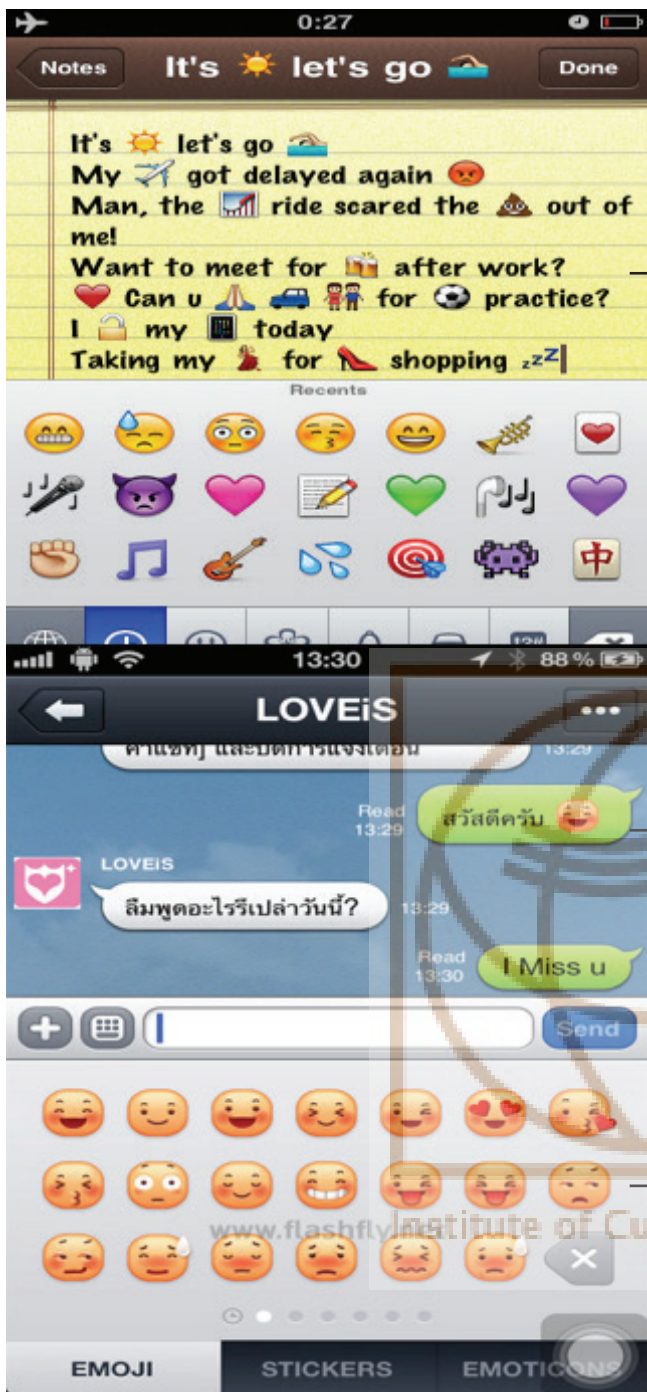
ภาพที่ 5-6 การสนทนาในไลน์ระหว่างพี่น้อง
ที่มา : บันทึกหน้าจอการใช้ไลน์โดยผู้เขียน

จะเห็นได้ว่าการสนทนาในไลน์นั้นอาจมีการใช้ภาษาทั้งที่ถูกต้อง และการเขียนที่ผิดเพี้ยนไป ด้วยคำศัพท์ ที่แปลกและ เป็นคำที่กลุ่มวัยรุ่นนิยมใช้ เพราะไม่ต้องการพิมพ์ข้อความที่ยาว เพื่อประหยัดเวลา หรือการออกเสียงผิด ในบางครั้งก็นำมาใช้ พิมพ์เพื่อสนทนากัน เพราะวัยรุ่นไม่ได้เน้นความถูกต้องของการ เขียนเป็นหลัก แต่จะเน้นไปถึงความรวดเร็ว ความสนุกสนาน ความทันสมัย ของการส่งข้อความในแต่ละวัน เพราะคำแปลกๆ ประโยคแปลกๆ เหล่านี้จะเกิดขึ้นมาอยู่เสมอๆ หากใครตามไม่ทัน จะเป็นคนล้าสมัย

2. อวัจนภาษา(Non-Verbal)เป็นการสื่อความหมายด้วยการส่งรูปภาพที่แสดงอวัจนภาษาในลักษณะต่างๆ ซึ่งอาจเกิดขึ้น โดยใช้ไอโมจิหรืออีโมจิคอน(Emoji,Emoji emoticons)สัญลักษณ์ (Emotion) และสติ๊กเกอร์(Stickers)โดยให้ผู้สนทนาเข้าใจความหมายจากภาพ ส่วนใหญ่บ่งบอกถึงอารมณ์ของผู้สนทนาแทนการส่งเป็นข้อความ ข้อดีของ การส่งแบบนี้จะมีความรวดเร็ว สวยงาม น่ารัก สนุกสนาน น่าสนใจ

2.1 อีโมจิหรืออีโมจิคอน (Emoji,Emoji emoticons)
คำว่า อีโมจิ (Emoji) เป็นคำภาษาญี่ปุ่น แปลว่าอักษรภาพ ที่ เป็นการผสมคำระหว่างคำว่า e (絵) หมายถึง รูปภาพ และmoji (文字) หมายถึง ตัวอักษร ซึ่งชาวญี่ปุ่นได้เริ่มนำ Emojiมาใช้สื่อสารกันผ่านข้อความอิเล็กทรอนิกส์ บนเว็บไซต์ และบนสื่อ อินเทอร์เน็ต (How to : ตั้งค่า Emoji บน iOS และ OS X, 2556)

อีโมจิที่ใช้กันส่วนมากมักจะใช้ในการแสดงอารมณ์ลงในข้อความ จึงเรียกกันว่า Emoji emoticonsและนอกจากนี้อีโมจิยังใช้แสดงรูปสัญลักษณ์ต่างๆได้อีกมากมาย เช่น รูปยานพาหนะ อิริยาบถต่างๆ เครื่องแต่งกาย กีฬา อาหาร เพื่อใช้แทนการสื่อความหมายด้วยภาษาเขียนหรือเสริมให้ข้อความที่เป็นภาษาเขียนชัดเจนยิ่งขึ้น ทั้งนี้เพื่อเน้นอารมณ์ความรู้สึกหรือทำให้การสนทนาที่มีอักษรภาพประกอบ รู้สึกสนุกสนาน ผ่อนคลายมากขึ้น ดังเช่น



จากภาพนี้จะสื่อความหมายด้วยข้อความภาษาอังกฤษ และใช้อีโมจิแทนความหมายของคำบางคำปะปนกัน เช่น รูปพระอาทิตย์ คนว่ายน้ำ เครื่องบิน หัวใจ รองเท้าส้นสูง แก้วเบียร์ ผู้หญิงกำลังเต้น โทรศัพท์มือถือ ล้วนแล้วแต่เป็นการแสดงความหมายแทนด้วยภาพต่างๆ หมายถึง

- วันนี้ต้องฟ้าแจ่มใส ไปว่ายน้ำกัน
- น่าโมโหจริงๆ ที่เครื่องบินของฉันมาช้าอีกเช่นเคย
- โอ้ยไปนั่งรถไฟเหาะน่ากลัวชิบ !
- จะมาดื่มหลังเลิกงานกันหน่อยไหม
- ช่วยขับรถพาเราไปซ้อมฟุตบอลหน่อยได้ไหม
- วันนี้ฉันปิดมือถือ
- แต่งตัวสวยออกไปซื้อรองเท้า แต่ยังง่วงอยู่เลย

อีโมจิ นี่แสดงถึงความเป็นมิตร การยิ้มแย้ม

อีโมจิใช้สื่อถึงอารมณ์ต่างๆ เช่น
มีความสุข ยิ้ม หัวเราะ เขิน ดีใจ ส่งรัก
ส่งจูบ งงงวย ผ่อนคลาย ยิงฟัน ล้อเล่น ไม่พอใจ

ภาพที่ 7-8 การใช้อีโมจิสื่อความหมายในไลน์

2.2 สัญลักษณ์(Emotion)

คำว่า Emoticons เป็นคำภาษาอังกฤษ มาจากคำว่า Emotion ที่แปลว่าอารมณ์ และคำว่า Icons ที่แปลว่า รูปสัญลักษณ์ ดังนั้น Emoticons หมายถึง กลุ่มสัญลักษณ์ที่ใช้สื่อความหมายแทนอารมณ์และแสดงความรู้สึกในการสนทนากัน เวลาใช้ในการสื่อสารคู่สนทนาจะต้องรู้จักและเข้าใจความหมายของสัญลักษณ์เหล่านั้นจึงจะสื่อสารเข้าใจได้ตรงกัน ข้อดีของการใช้สัญลักษณ์เหล่านี้คือ สามารถแสดงอารมณ์ที่แท้จริงที่ผู้ส่งต้องการสื่อแทรกเข้าไปในข้อความเพื่อใช้เสริมความหมายจากวัจนภาษาหรือข้อความที่คู่สนทนาส่งถึงกันให้เข้าใจได้ดียิ่งขึ้น ดังตัวอย่างเช่น (หนูตีบ(นามแฝง), 2553)

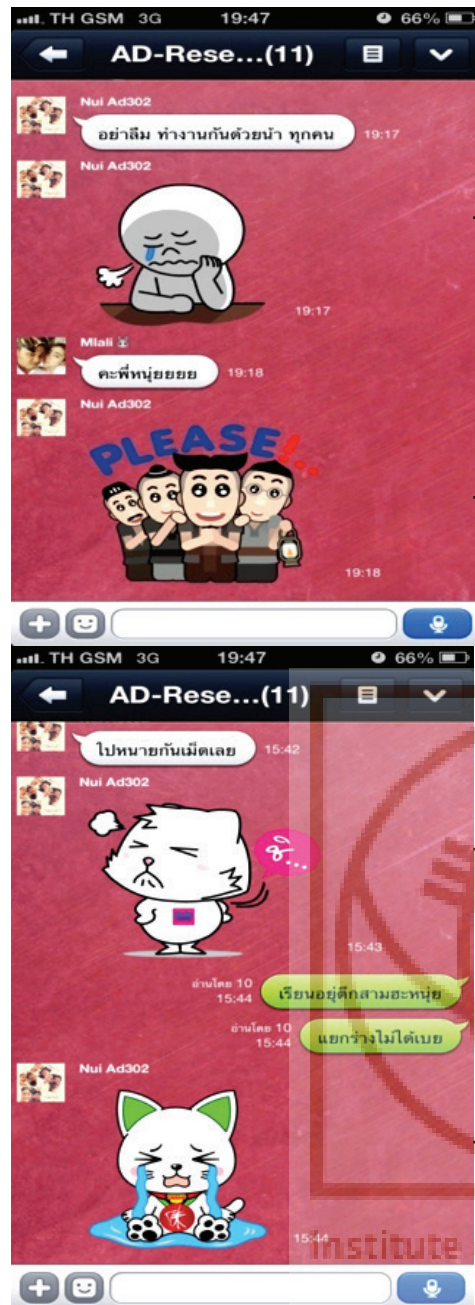
(^_^)	ยิ้ม	(T_T)	ร้องไห้มากๆ , มองอย่างหน้าตาเฉย
(-_-)	ทำหน้าตาเบื่อโลก	(TOT)	ร้องไห้มากๆ และ โอดครวญ
(- -?)	งง สงสัย	(=[]=)	ประหลาดใจ เหวอ
(>_<)	โกรธ ผิดหวัง กรีด	(O_O)	ตระหนก ตกใจ
(^o^)	หัวเราะอย่างบ้าคลั่ง	(n_n)	ขอร้อง
\(^o^)/	ตื่นเต้นมาก (ยกมือขึ้นด้วย)	OxO	ตกใจและพูดไม่ได้
(-_-) หรือ (=_=)	เบื่อ เฉยๆ เครียด	*_*	บึ้ง ๗ ส่งสายตาบึ้งใช้ขอร้องได้
(-///-) หรือ (>///<)	เขิน,อาย	\$_\$	หน้าเงิน



จากสัญลักษณ์ หมายถึง ทำหน้าตาเบื่อโลก

ภาพที่ 9 การใช้สัญลักษณ์สื่อความหมายในไลน์
ที่มา : บันทึกหน้าจอการใช้ไลน์โดยธีราพร พิบูลย์ (2556)

2.3 สติกเกอร์(Stickers) เป็นรูปภาพหรือรูปภาพประกอบด้วยข้อความสั้นๆ ที่แสดงอิริยาบถต่างๆเพื่อ สื่อความหมายแทนคำพูดหรือข้อความของกิริยาในขณะนั้น และใช้เสริมให้คู่สนทนาเข้าใจอารมณ์ ความรู้สึก รวมทั้งสอดแทรกความน่ารักให้คู่สนทนาเข้าใจได้ง่าย โดยกิริยาและอารมณ์ความรู้สึกที่แสดงออก เช่น ตกใจ ผิด ร้องไห้ รัก ตกใจ อาย สะใจ ดีใจ ทะเล้น กังวล ให้กำลังใจ ปลื้ม อวยพร นอน หัว ขอบคุณ เป็นต้น ดังตัวอย่าง



สติ๊กเกอร์ภาพแรกเป็นคนที่กำลังนั่งเก้าอี้ หมายถึง กำลังกลุ้มใจ เสียใจ ผิดหวัง

สติ๊กเกอร์ภาพที่สองเป็นกลุ่มคนมายืนพร้อมหน้า และมีข้อความแสดงถึงการขอร้อง ขอความร่วมมือ



สติ๊กเกอร์ภาพแรกเป็นแมวกำลังสะบัดหน้า แสดงถึงการเสียใจ ไม่พอใจ งอน ไม่ชอบ

สติ๊กเกอร์ภาพที่สองเป็นแมวกำลังร้องไห้เสียใจ

ภาพที่ 10-11 การใช้สติ๊กเกอร์สื่อความหมายในไลน์
ที่มา : บันทึกหน้าจอการใช้ไลน์โดยธีราพร พิบูลย์ (2556)



สติ๊กเกอร์ภาพแรกเป็นผู้ชายร้องไห้ แสดงถึงความเสียใจ การขอโทษ

ภาพที่ 12 การใช้สติ๊กเกอร์สื่อความหมายในไลน์
ที่มา : บันทึกหน้าจอการใช้ไลน์โดยธีราพร พิบูลย์ (2556)

สติ๊กเกอร์เพื่อสื่อความหมายนั้นอาจใช้เพื่อเสริมข้อความหรือถ้อยคำที่กำลังสนทนากัน และอาจใช้สติ๊กเกอร์แทนข้อความหรือถ้อยคำทั้งหมดเพราะกิริยาท่าทางของสติ๊กเกอร์สามารถสื่อความหมายให้เข้าใจได้ทันที อีกทั้งสติ๊กเกอร์บางภาพก็มีข้อความสั้นๆประกอบภาพอยู่ด้วย การใช้สติ๊กเกอร์นี้ผู้ใช้ไลน์สามารถเลือกดาวน์โหลดเพิ่มเติม ได้ฟรีหรืออาจเลือกซื้อในร้านสติ๊กเกอร์ที่จำหน่ายในไลน์ซึ่งมีตัวการ์ตูนแบบน่ารักๆ ที่เลียนแบบมาจากตัวการ์ตูนดังๆทั่วโลก

การสื่อความหมายโดยใช้อวัจนภาษาทั้งอีโมจิหรืออีโมจิคอน (Emoji, Emoji emoticons) สัญลักษณ์ (Emotion) และสติ๊กเกอร์ (Stickers) นั้นอาจใช้เพียงอย่างเดียวอย่างหนึ่งโดยไม่ต้องมีข้อความสนทนาประกอบก็สามารถเข้าใจกันได้เป็นอย่างดีหรืออาจใช้ประกอบกันเพื่อสื่อความหมายให้เข้าใจได้ดียิ่งขึ้น และอวัจนภาษาเหล่านี้เองที่เป็นเสน่ห์ให้ผู้หลงใหลและหันมานิยมใช้ไลน์ในการสื่อความหมายระหว่างกัน ในปริมาณที่เพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว

นอกจากนี้ผู้ใช้ไลน์ยังสามารถสื่อความหมายโดยใช้วจนภาษาและอวัจนภาษาด้วยการส่งข้อความผ่านรูปภาพถ่ายและแสดมบี้แต่งภาพที่หลากหลาย รวมไปถึงการถ่ายภาพผ่านฟิลเตอร์ที่ช่วยปรับแต่งภาพและ ให้ภาพมีรายละเอียดที่ดูดียิ่งขึ้น ซึ่งผู้ใช้ไลน์สามารถพิมพ์ข้อความลงบนภาพตามรูปแบบที่ตนเองต้องการและสามารถแบ่งปันภาพให้คู่สนทนาหรือกลุ่มสนทนาผ่านไลน์ได้ทันทีอีกด้วย รวมทั้งโปรแกรมส่งการ์ดฟรี ที่เรียกว่า Line Card โดยผู้ใช้สามารถส่งข้อความส่วนบุคคล เลือกภาพการ์ดต่างๆได้ฟรีตามความชอบ และสามารถเลือกภาพของตนเองจากคลังภาพและแทรกไปในภาพการ์ด เพื่อแต่งเติมและส่งต่อไปถึงบุคคลพิเศษได้ตลอดเวลา รวมทั้งการสื่อความหมายหรือเรื่องราวจากวิดีโอและข้อความเสียงที่ผู้ใช้ไลน์เพียงบันทึกและสามารถส่งด้วยไลน์ได้ทันทีเช่นกัน

บทสรุป

อาจกล่าวได้ว่า Line App นับเป็นช่องทางในการสื่อสารที่ทันสมัยเพราะคู่สนทนาสามารถเลือกใช้การสื่อความหมายได้อย่างหลากหลายทั้งวจนภาษาที่เป็นภาษาพูดและภาษาเขียน ดังเช่นการสนทนาผ่านอินเทอร์เน็ตโดยทั่วไป ผู้ใช้และคู่สนทนาต่างก็ไม่ได้สร้างประโยค แก๊ว เรียบเรียง และตรวจทานก่อนส่ง (ชวิตรา ดันติมาลา, 2555) อวัจนภาษาในลักษณะต่างๆทั้งอีโมจิหรืออีโมจิคอน สัญลักษณ์ และสติ๊กเกอร์ รวมทั้งรูปภาพวิดีโอ ซึ่งการสื่อความหมายเหล่านี้อาจเป็นเรื่องราวที่เป็นงาน เป็นการ เช่น ใช้เป็นสื่อโฆษณา ประชาสัมพันธ์ หรือบริการลูกค้าสำหรับบริษัทและองค์กรต่างๆ ช่วยสร้างความเชื่อมั่นให้ลูกค้า หรือใช้ติดต่อสื่อสารเพื่อสร้างความสัมพันธ์ที่ดีในครอบครัว จากเพื่อนสู่เพื่อน ระหว่างกลุ่มคนทำงานหรือคนรู้จักที่มีหลายคน ซึ่งสามารถแลกเปลี่ยนข้อมูลความรู้และ

ข่าวสารในสิ่งที่สนใจร่วมกันได้ หากเป็นการสื่อสารภายในกลุ่มที่ต้องการความคิดเห็นจากกลุ่มสนทนาจะช่วยทำให้เกิดการระดมความคิดที่หลากหลายและสะดวกรวดเร็ว รวมทั้งยังช่วยให้ผู้ใช้ไลน์เกิดความเพลิดเพลินและคลายเครียดจากการสื่อความหมายในไลน์ได้ แม้ว่าจะอยู่ห่างไกลคนละจังหวัด คนละประเทศ หรือคนละทวีปก็ตาม

เอกสารอ้างอิง

- ชวิตรา ดันติมาลา. (2555, มกราคม-มิถุนายน). "ชิมชิมอิ" เพื่อนแก้เหงาหรือเพื่อนหยาบคาย. **วารสารสถาบันวัฒนธรรมและศิลปะ**. 13(2): 56-64.
- ธีราพร พิบูลย์. นักศึกษาชั้นปีที่ 4 ภาควิชาโฆษณา คณะนิเทศศาสตร์ มหาวิทยาลัยกรุงเทพ. สัมภาษณ์วันที่ 24 กรกฎาคม 2556.
- รัตนวิภา แสนโย. นักศึกษาชั้นปีที่ 2 ภาควิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยกรุงเทพ. สัมภาษณ์วันที่ 8 กรกฎาคม 2556.
- รู้จัก Line App ทุกซอกทุกมุม. (2555). สืบค้นเมื่อ 25 กรกฎาคม 2556, จาก <http://sawatjard.wordpress.com/2012/05/26/line-app/>
- วีรทัศน์ อิงคภักทรากร. นักศึกษาชั้นปีที่ 4 ภาควิชาโฆษณา คณะนิเทศศาสตร์ มหาวิทยาลัยกรุงเทพ. สัมภาษณ์วันที่ 24 กรกฎาคม 2556.
- หนูตีบ(นามแฝง). (2553). **Emoticon รวบรวมสัญลักษณ์แสดงอารมณ์**. สืบค้นเมื่อ 22 สิงหาคม 2556, จาก <http://www.wundee.blogspot.com/>
- How to : ตั้งค่า Emoji บน iOS และ OS X. (2556). สืบค้นเมื่อ 20 กรกฎาคม 2556, จาก <http://www.macomseven.com/site/content.php?page=sub&category=162&id=458>
- Line Corporation. (2556). **Line: โทรและส่งข้อความฟรี**. สืบค้นเมื่อ 22 สิงหาคม 2556, จาก <https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.naver.line.android&hl=th>
- My Happy :) Office. (2556). **แชท Line ส่ง E-mail ได้เร็วและง่ายขึ้น ด้วยตัวย่อภาษาอังกฤษ**. สืบค้นเมื่อ 22 สิงหาคม 2556, จาก <http://www.myhappyoffice.com/index.php/2013/abbreviation-english-chat/>)